

# GERMANEN-ECHO



RSV Germania 03  
Der Fußballverein in Pfungstadt

Saison 2023/2024  
Ausgabe 10.03.2024

Stadion-Zeitschrift des Rosensportvereins Germania 03 e.V. Pfungstadt

## Bezahlungssysteme für Sieger

**Für alle Zahlarten am Point of Sale: Die ideale Lösung für Ihren Kassenplatz heißt REA Card.**

Wir bieten Ihnen alles, was Bezahlen und Kassieren so angenehm und sicher wie möglich macht – vom hochwertigen Kassensystem über eine große Auswahl an blitzschnellen Kartenterminals bis zur modernsten Software: So einfach zahlt man heute!

**Seit über 30 Jahren** beliefern und betreuen wir unsere Kunden persönlich und direkt. Möchten Sie gern mehr über uns erfahren?

## Kontaktieren Sie mich!

**Gerd Kabot** T: 06154/638-234 [gkabet@rea.de](mailto:gkabet@rea.de)



**Kassen-systeme**



**Digitales Marketing**



**Bezahl-terminals**



**Stempel-karten**



**NFC kontaktlos**



**Gutschein-karten**



# **Doppelheimspieltag**

**Allen Lilien beim „Auswärtsheimspiel“ und den aus Erzhausen anreisenden Trainern, Spielern, Betreuern sowie beiden Schiedsrichtern wünschen wir einen angenehmen Aufenthalt am altehrwürdigen Grünen Steg.**

**13 Uhr**

**Kreisliga C 23. Spieltag**

**RSV Germania 03 II -**

**SV Darmstadt 98 II**

**15 Uhr**

**Kreisliga A 19. Spieltag**

**RSV Germania 03 -**

**SV Erzhausen**

# Unser heutiger Gegner

## SV Erzhausen

Das heutige Heimspiel aktiviert im Hinterstübchen hüben wie drüben Erinnerungen an bessere sportliche Zeiten. Von 1998 bis 2000 turnten RSV und SVE gemeinsam auf der damals fünftklassigen Landesligamatte. Eine Übersicht über die denkwürdigen Duelle jener Ära findet ihr an einer anderen Stelle dieser Ausgabe.

Dass die Germania jedoch weitaus bedrohlicher in den Seilen hängt als der heutige Gast, dafür lieferte das Hinspiel an der Heinrichstraße ein abschreckendes Ergebnisbeispiel: Eins zu Sechzehn – in Zahlen 1:16. Ohne jegliche körperliche Gegenwehr und Mumm in den Knochen wurde der Rasensportverein beim Duell Klassenprimus vs. Ligaschlusslicht von einem entfesselt auftrumpfenden Hausherrn auf die Schlachtbank geführt und kassierte die höchste Punktspielniederlage der Vereinsgeschichte.

Bis zur Winterpause untermauerten beide Seiten den damals schon dargebotenen Rankingstatus. Erzhausen führt immer noch die Tabelle an und besitzt ergo die besten Chancen, am Saisonende zumindest wieder in die Kreisoberliga aufzurücken, während die rote Laterne permanent in der RSV-Vitrine gehegt und gepflegt wird und der Absturz in die B-Klasse nur noch durch eine wundersame Erfolgsserie im Verlauf der Restrückrunde vermieden werden kann. Deshalb ist auch eindeutig, wem im heutigen David-Goliath – Vergleich die Rolle des eindeutigen Favoriten gebührt. Bleibt aus Gastgeber Sicht zu hoffen, dass die unter dem Weihnachtsbaum verpackte Steinschleuder wirksam angewendet werden kann.

2000 kletterte der SV Erzhausen in die Hessenliga hoch und schwamm sechs Jahre munter durch das Oberhausbecken. Erst 2006 war aus wirtschaftlichen Gründen (sportlich hatte man erneut den Klassenerhalt eingetütet) Schicht im Euphorieschacht und von da an ging es schnurstracks bergab. Mit dem Sinkflug in die B-Klasse wurde 2016 das negative Ende der Fahnenstange erreicht.

Inzwischen hat der einstige Hessenligist nach fünf Abstiegen zwischen 2006 und 2016 längst wieder den Boden unter den Füßen gefunden und sprach seit dem Wiederaufstieg in die Kreisliga A 2018 meist ein gewichtiges Wörtchen an der Tabellenspitze mit. In der Comebacksaison schlug man sich sehr achtbar und belegte Position Sieben. Im Jahr darauf verhinderte der Corona-Saisonabbruch die nächste Renaissance. Bei der Einstellung des Fußballbetriebs rangierte der SVE auf der zweiten Stufe. Lediglich der umstrittene Quotientenvergleich (winzige Nuancen schlechter gegenüber SG Dornheim, dem Vertreter der Kreisliga A Groß-Gerau) stand einer Rückkehr in die Kreisoberliga im Weg.

Nach dem Aufprall gegen das nächste Pandemiestoppschild 20/21 fehlten in der Spielzeit 21/22 drei Tore, um zumindest in der Relegation die Aufstiegschance zu suchen. Erzhausen und Türk Gücü Darmstadt erreichten hinter Meister SG Modau mit der gleichen Punktzahl sowie mit den identischen direkten Vergleichswerten das Ziel, was das auf den unteren Fußballerebenen nur noch selten zur Entscheidungsfindung benötigte Torverhältnis auf den Plan rief. Diese Bilanz warf das ebenfalls in Erzhausen seine Heimpartien austragende und später in der Relegation gescheiterte Türk Gücü um drei Treffer besser aus und der SVE schaute als Nummer Drei des Ranking in die Röhre.

In der vergangenen Saison lief es nicht so richtig rund (lediglich Neunter beim Überschreiten der Ziellinie). Diese Durststrecke hat der SVE inzwischen ad acta gelegt und thronte wie bereits erwähnt zwischen den Jahren auf dem Platz an der Sonne. Ergo dürfte die Frage nach dem nächsten Kreisliga A – Champion nur über die weitere Erzhäuser Formkurve beantwortet werden.

## SKG Ober-Beerbach

Die zweite Auswärtstournee im Ligabetrieb 2024 navigiert den Rasensportverein am kommenden Sonntag erstmals seit fünf Jahren wieder nach Ober-Beerbach.

Bis zum Hinspiel (5:0 für die SKG) lag der Fußballvergleich zwischen den „Pungschter“ Germanen und den Kickern aus „Owern-Beerwisch“ vier Jahre lang brach. Beim Resümee aller internen Begegnungen des neuen Millenniums kassierte der Rasensportverein keine Niederlage und gewann zehn von zwölf Partien. Dieser Erfolgslauf endete wie erwähnt während dem Hinkampf am Grünen Steg, wo Ober-Beerbach eindrucksvoll untermauerte, dass man aus dem Kreisliga B - Dornröschenschlaf erwacht ist. Zur Winterpause rangierte die SKG auf Position Drei und hegt durchaus realistische Durchmarschambitionen.

Blicken wir auf die Ober-Beerbacher Achterbahnfahrt der zurückliegenden beiden Dekaden zurück: Seit dem Aufstieg in die Kreisoberliga 2001 versuchte der 1949 im Darmstädter Hof gegründete Klub, auf die nächst höhere Klassenstufe zu klettern. Nachdem u.a. 2004 Eintracht Wald-Michelbach II via Relegation eine Mitgliedschaft verweigerte, war es zum Kehraus der Spielzeit 08/09 soweit. Dank einer sensationellen Rückrunde (vierzehn Siege bei nur einem Remis) distanzierte die SKG Hauptkonkurrent FSV Schneppenhausen um einen Zähler und wurde mit dem Debüt im Darmstädter Oberhaus belohnt.

In den ersten beiden Gruppenligajahren war sowohl unter Aufstiegstrainer Wolfgang Kern als auch unter seinem Nachfolger Uwe Kuhl das Abstiegsgepenst ständiger Wegbegleiter, konnte aber immer rechtzeitig verschucht werden. Nach dem Rundenende 10/11 verließ das Gros der Leistungsträger samt Übungsleiter Kuhl den Verein in alle Himmelsrichtungen. Mit den wenigen verbliebenen Korsettstangen peilte man vergeblich an, eine wettbewerbsfähige Mannschaft auf das Feld zu schicken. Der Abstieg 2012 löste eine katastrophale Kettenreaktion Richtung C-Klasse aus (vier Abstiege in fünf Jahren) und die SKG musste immer kleinere Brötchen backen, ehe der Aufstieg 2018 in die Kreisliga B dem Niedergang Einhalt gebot.

Dort mischte Ober-Beerbach stets oben mit, aber zwei Corona-Saisonabbrüche und eine gegen Croatia Griesheim vergeigte Relegation 2022 standen einer weiteren Renaissance lange negativ gegenüber. Erst am Ende der vergangenen Spielzeit glückte das Kreisliga A - Comeback. Trotz Belegung der zum Direktaufstieg berechtigten zweiten Position musste man allerdings bis weit in die Sommerpause hinein zittern, ehe die Beförderung amtlich war, weil die Wertung des abgebrochenen Spitzenspiels FCA Darmstadt II vs. TSV Nieder-Ramstadt durch die juristischen Instanzen wanderte. Als das Verbandsgericht des HFV die Nieder-Ramstädter Berufung gegen das Urteil des Kreissportgerichts Darmstadt zurückwies, konnte Ober-Beerbach mit reichlich Verspätung die Aufstiegskorken knallen lassen.



# KAFFENBERGER

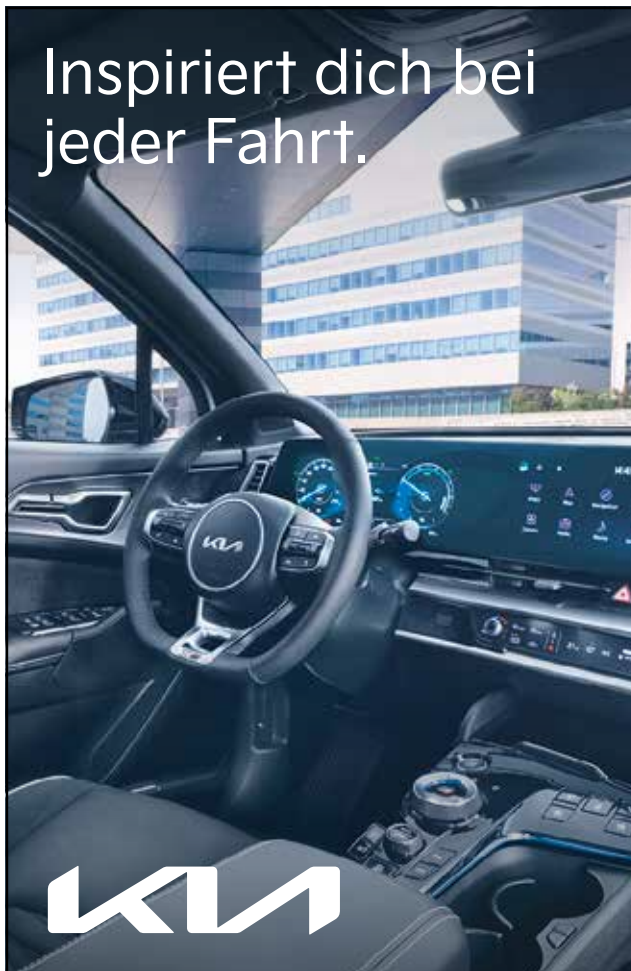
**Frank Kaffenberger**  
Dipl.-Ing., Zimmermeister

Wilhelm Kaffenberger GmbH & Co. KG  
Rügenerstraße 42  
D-64319 Pfungstadt  
Fon: +49 (0) 61 57 - 33 90  
Fax: +49 (0) 61 57 - 863 53  
Mobil: +49 (0) 172 - 7 31 94 36  
e-mail: [KaffenbergerHolz@aol.com](mailto:KaffenbergerHolz@aol.com)

- Zimmerei
- Dach Komplett
- Fassaden
- Consulting
- Organisation

[www.kaffenberger-holz.de](http://www.kaffenberger-holz.de)

Inspiriert dich bei  
jeder Fahrt.



Jetzt Probefahrt vereinbaren.

## **Auto Center Weiterstadt GmbH**

Friedrich-Schäfer-Str. 1

64331 Weiterstadt

Tel.: 06151 - 70050

[www.kia-auto-center-weiterstadt.de](http://www.kia-auto-center-weiterstadt.de)

# Aus dem Archiv: Germania Pfungstadt vs. SV Erzhausen

Sowohl der Rasensportverein als auch der SV Erzhausen, die heute am Grünen Steg um Kreisliga A - Punkte wetteifern, haben in ihrer Historie wahrlich schon erfolgreichere Zeiten erlebt. Prädestinierend für diese Aussage ist der Rückblick auf die beiden Landesligasaisons 1998-2000, als sich die beiden Konkurrenten in der damals fünfthöchsten deutschen Fußballklasse gegenüberstanden. Die ausgetragenen vier Duelle sind gerade in der heutigen tristen Epoche allemal eine Rückblende wert.

## Saison 98/99 2. Spieltag

RSV Germania 03 - SV Erzhausen 3:2

Nach dem 2:2 zum Rundenauftritt beim VfR Groß-Gerau feierte die Germania im ersten Saisonheimspiel den ersten Dreier, während Aufsteiger Erzhausen nach dem umjubelten 5:0 zur Landesligapremiere über den SV Mörlenbach auf den Boden der Tatsachen zurück geordert wurde. Der Hausherr begann stürmisch und scheiterte mehrfach an Gästeschlussmann **Andreas Mücke**, ehe **Ersin Sözer** die überfällige Führung erzielte. Arndt Hornicek legte kurz vor der Pause zum 2:0 nach. Mitte der zweiten Hälfte sah SVE-Akteur **Dejan Nadrijanski** die rote Karte, was allerdings überraschend die Germanen aus der Bahn warf. In Unterzahl schnürten Spielertrainer Jörg Meixner und **Peter Ogradnik** vor 280 Zuschauern am Grünen Steg den Doppelpack zum Ausgleich. Sechs Minuten vor dem Abpfiff glückte **Ben Talib** wie anno 1954 dann doch noch der 3:2-Siegtreffer und RSV-Coach **Ewald Dietrich** verkündete erleichtert sein Fazit: „Ich muss meiner Mannschaft ein Kompliment aussprechen, wie sich nach dem 2:2 wieder aufgerappelt hat“.

## Saison 98/99 17. Spieltag

SV Erzhausen - RSV Germania 03 1:6

In den Rückkampf auf dem Sportplatz an der Heinrichstraße marschierten die Germanen Ende November 1998 dank eines vorausgegangenen 6:0 gegen Groß-Gerau mit reichlich Rückenwind. In der Tat sollte sich der Höhenflug mit der Produktion des nächsten halben Dutzend Toren in Erzhausen adäquat fortsetzen. **Ates Sökmen** eröffnete den Reigen, den Schiedsrichter Bürde aufgrund einer umstrittenen Elfmeterentscheidung kurzfristig stoppte. Nach einem angeblichen Foul von **Francisco Avila** an **Carsten Hüfner** deutete der Referee auf den Punkt und Arndt Schneider ließ **Torsten Schambach** bei der Ausführung keine Chance. Im zweiten Abschnitt machte der RSV dann allerdings kurzen Prozess. Das 2:1 von Sökmen (48.) plus dem 3:1 von Sözer (54.) ebneten den Weg zum blau-weißen Scheibenschießen. Hornicek, Talib (Foulelfmeter) und **Yvo Hoffmann** krönten die furiose Schlussphase mit dem Ausbau des Treffervorsprungs zum 6:1-Endstand. Am Saisonende landeten beide Teams übrigens knapp über dem Strich und sicherten sich das Ticker für eine weitere Landesligaspielzeit.



Inhaber  
H. Kress

## Schrauben · Befestigungen Vertriebs-GmbH

Industrieservice für technische  
Bedarfsartikel, Befestigungen,  
Werkzeuge und Schleifmittel



Ostendstraße 17 · 64319 Pfungstadt  
Telefon 0 61 57 / 8 19 10





## Saison 99/00 12. Spieltag

SV Erzhausen – RSV Germania 03 1:1

Hüben wie drüben startete man überaus erfolgreich in die Runde. Als Dritter und Vierter des Klassements prallten die Rivalen zum großen Verfolgervergleich des Führungsduos Croatia Frankfurt / SF Seligenstadt aufeinander. **Arndt Hornicek** verwertete einen Freistoß von **Jochen Dewitz** zur frühen Gästeführung. Im zweiten Abschnitt verpassten Hornicek (Pfofenschuss) und **Torsten Becker** (vergab frei vor der Kiste) die wahrscheinliche Vorentscheidung. Das rächte sich in der 74. Minute, als sich **Jürgen Brüninghaus** am rechten Flügel durchsetzte und Emin Bozkurt die anschließende Flanke über die Linie drückte. Im Resümee reagierte RSV-Übungsleiter **Günter Wüst** angefressen und konstatierte: „Das ist für uns kein Punktgewinn, sondern ein Verlust. Wir hätten hier gewinnen müssen“.

## Saison 99/00 27. Spieltag

RSV Germania 03 – SV Erzhausen 1:1

Vor dem Rückkampf am Grünen Steg stand der blau-weiße Platzhirsch gewaltig unter Zugzwang. Die Germanen mussten als Ranglistenfünfter unbedingt gewinnen, um das Sechspunktemanko zum zweitplatzierten SVE zu reduzieren. Duplizität der Ereignisse zum Hinspiel: Wieder brachte Arndt Hornicek den Rasensportverein in Front und erneut knipste Emin Bozkurt in Minute 74 zum 1:1, das Günter Wüst an der Seitenlinie auf die Palme brachte. Schiedsrichter Alexander Hofmann hielt **Aydin Kurt** nach einem Foul die gelb-rote Karte unter die Nase. Während Kurt noch dabei war, die grüne Wiese zu verlassen, verwandelte **Emin Bozkurt** den fälligen Freistoß zum Ausgleich. Die germanische Mauer war noch nicht gebildet, so dass stürmische Proteste folgten, die allerdings am Referee abprallten. Wüst sprach später von einer „absoluten Frechheit“. Durch dieses Remis musste sich die Germania aus dem Rennen um den Hessenligaaufstieg verabschieden. Erzhausen hingegen wahrte seine Chance und sicherte sich drei Wochen später am letzten Spieltag mit einem knappen 2:1 gegen den direkten Rivalen VfR Bürstadt Platz Zwei in der Abschlusstabelle. Diese Position berechtigte zur Teilnahme an der Hessenligarelegation. Nach einem 2:1 in Langstadt gegen SV Jügesheim sowie dem 3:0 bei Buchonia Flieden rang man am 34. Geburtstag von Trainer **Jörg Meixner** vor über 800 Fans den 1. FC Eschborn 3:1 nieder und feierte mit dem Einzug ins Oberhaus den größten Coup der Vereinsgeschichte.





Die Schreinerei  
aus Ihrer Region.

**Pfau**  
**SCHREINEREI**

Planung. Produktion. Montage  
Alles aus einer Hand

Haustüren  
Fensterbau  
Altbausanierung  
Restaurierung  
Denkmalschutz  
Möbelbau

Schreinerei Jürgen Pfau e.K. • Ostendstr. 13d • 64319 Pfungstadt

E-Mail: [info@schreinerei-pfau.de](mailto:info@schreinerei-pfau.de) • Tel: 06157-84748

[www.schreinerei-pfau.de](http://www.schreinerei-pfau.de)



**Auf Los  
geht's los.**

**Morgen kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

**Gewinnen. Sparen. Helfen.**

Mit dem Kauf von Gewinnspargen haben Sie die Chance auf hochwertige Sach- und Geldpreise. Darüber hinaus unterstützen Sie soziale und gemeinnützige Institutionen und Vereine in unserer Region und sparen einen Teil Ihres Einsatzes.

 **Volksbank  
Darmstadt Mainz**

[volksbanking.de/gewinnsparen](http://volksbanking.de/gewinnsparen)

Mit Gewinnsparen  
viele Chancen  
nutzen – für sich  
und andere!

  
GEWINN SPAREN  
KAWANEN SPAREN FREIEN



**Zertifizierter Meisterbetrieb für:**

- Rohr- und Kanalreinigung
- Kanalinspektion nach DWA
- Rohr- und Kanalsanierung im Inlinerverfahren
- Dichtheitsprüfung, gem. EKVO
- Kanalrobotik

*Wir bilden aus!*

**RohrReinigung24.de**

**24 Std. Notdienst**

Alsbach **06257 - 4964**

Pfungstadt **06157 - 2578**

Höhn Abwassertechnik GmbH

Sandwiesenstr. 37  
64665 Alsbach-Hähnlein



**Industriehof**



**Immobilien**

**Telefon:**

**06157 – 99 02 45**

# Industriehof Pfungstadt

**Vermietung von Gewerbe-, Industrie-,**

**Büro- und Wohnräumen aller Art**

**Telefon: 06157/990245 \* Fax: 06157/990246**

# Hallenstadtmeister 2023

## RSV Germania 03 Pfungstadt



Mit einem Überraschungscoup wartete die erste Mannschaft des Rasensportvereins bei der zwischen den Jahren ausgetragenen „Pungschter“ Hallenstadtmeisterschaft auf. Nach Siegen über die Lokalrivalen FTG Pfungstadt (6:1) und den klassenhöheren Toppfavoriten SV Hahn (7:4) stand der unerwartete Triumph schon vor dem abschließenden Match gegen den TSV Eschollbrücken (3:4) fest. Hut ab vor dem blau-weißen Budenzauber in der Großsporthalle!!





**Klaus Eichmann GmbH**

Mama, dürfen wir im Keller spielen, bis der Installateur kommt?

64319 Pfungstadt, Eicher Hauptstraße 20, [www.eichmann-gmbh.de](http://www.eichmann-gmbh.de) Tel.: 06157 - 4945

# Mark

Spielwaren  
Zeitschriften  
Schreibwaren



eventim  
**TicketShop**  
ADticket



**Eberstädter Straße 15 - Pfungstadt**  
**Tel. 06157 - 8 51 52**



OPTIK BOGORINSKI  
Sehen & Hören



📍 Eberstädter Str. 79 📞 06157 - 2962 ✉ info@bogorinski.de 🌐 bogorinski.de

## „Liebe zur Floristik“

individuelle hochzeitsfloristik  
kreative floristik  
zeitgemäße trauerfloristik  
exklusive keramik und  
präsente  
pflanzen der saison  
blumenlieferservice



Bahnhofstraße 79 | 64319 Pfungstadt | Tel. 06157 - 4155  
Mo. Di. Do. Fr. 9:00-12:00 14:00-18:00  
Mi. Sa. 9:00-13:00 So. 10:00-12:00

[www.das-mädchenauge.de](http://www.das-mädchenauge.de)

mädchenaugē

Inh. Tamara Poth



# KOSMETIKSCHULE JÄGER



## Berufsfachschule für Kosmetik- Wellness und Fußpflege

staatlich anerkannte Ergänzungsschule

### Ausbildung zur **Fachkosmetikerin**

staatlich geprüft, 1 Jahr in Vollzeit  
oder in Teilzeit, Halbjahreskurse,  
Abend- und Samstagskurse

Unser modularer Samstagskurs, sehr interessant für alle,  
die unter der Woche arbeiten müssen oder familiär  
gebunden sind. Durch den modularen Aufbau,  
versäumen Sie keinen Unterricht wenn Sie mal verhindert sind.



### Ausbildung zur **Fachfußpflegerin**

früher medizinische Fußpflege genannt



## Unsere Weiter- und Fachausbildungen

Nagelmodellage-Eyelashes-Ayurveda-  
Hot Stone-Hawaiianische-Kräuterstempel-  
Reiki-Muschel-Bambus-Massagen-  
Make-up Artist usw.



Informieren Sie sich  
unverbindlich über unser  
Ausbildungskonzept und unsere  
individuellen Finanzierungs-  
angebote

Zertifiziert gem. AZAV   
Bildungsgutscheine werden eingelöst 



Darmstadt: Steubenplatz 12

Wiesbaden: Adelheidstr. 15

Tel. 06151-9577343

Tel. 0611-97447344

[www.kosmetikschule-jaeger.de](http://www.kosmetikschule-jaeger.de)

## Stenogramme der Kreisliga A Spiele seit Erscheinen des letzten Germanen - Echos

### Germania Pfungstadt - TSG Wixhausen 1:6

**Aufstellung:** Manthos, Sidibe, Al Hadid, Hadeed, Sharjeel, Rippert (71. Sabbagh), Barati, Morris, Neziraj, Albouhuseinsray, Conrad (81. Vetter)

**Tore:** 0:1 Do Vale 11. 0:2 Elasri 27. 1:2 Albouhuseinsray 52. 1:3, 1:4 Berger 59., 69. 1:5 Do Vale 79. 1:6 Gümperlein 89.

### FCA Darmstadt II - Germania Pfungstadt 1:1

**Aufstellung:** Kalai, Buth (46. Al Hadid), Morris, Hakimi, Barati, Tanbir Singh, Sabbagh (81. Pinheiro Costa), Rippert (46. Neziraj), Albouhuseinsray, Conrad (67. Buth)

**Tore:** 1:0 Pereira 41. FE 1:1 Hakimi 72.

<b>Ade METALLVEREDLUNG GmbH</b>	
Ade METALLVEREDLUNG GmbH • Ostendstraße 18 • 64319 Pfungstadt Telefon 0 61 57/35 09 • Telefax 0 61 57/8 44 93 • <a href="http://www.ade-pfungstadt.de">www.ade-pfungstadt.de</a>	verzinken brünieren vernickeln verzinnen aluminium- chromatieren





Oliver  
Vormann,  
Langballigau

Sonja  
DIY-Expertin und Spenderin,  
Herford



# WIR SIND SEENOTRETTNER

**JETZT SPENDEN**

UND AUCH SEENOTRETTNER WERDEN  
AUF **SEENOTRETTNER.DE**

# Vom Feld ins Glas. Natürlich aus Hessen.

BIER-SPEZIALITÄTEN IN BESTER QUALITÄT.



DIEBIERMACHER.DE



DIE BIERMACHER.





# Kaufland ist stolzer Partner des Rasensportverein Germania 03 e.V.



SPIEL  
FREUDE

Gemeinsam am Ball



weitere Infos: [www.metzgerei-feldmann.de](http://www.metzgerei-feldmann.de)



Metzgerei  
*Feldmann*  
Qualität aus Tradition

# VOLLTREFFER

Große Auswahl an Frühstücks-  
und Mittagstischspezialitäten

Rheinstraße1 | 64319 Pfungstadt | Telefon 06157 /3545  
Von Montag bis Freitag durchgehend von 7.00 bis 18.00 Uhr, Samstags von 7.00 bis 13.00 Uhr geöffnet!

DREHER + DEIGENTASCH  
Ingenieure



HRB Eiche/Rach

Consulting + Tragwerksplanung  
Bauphysik + Brandschutz  
Statik + Energieberatung

Bahnstr. 5  
64048 Bickenbach  
Tel.: +49 6257 / 3001  
Fax: +49 6257 / 3004  
info@dreher-deigentash.de  
www.dreher-deigentash.de



## SPORT SEEGER

Ziegler Straße 1 · 64319 Pfungstadt  
info@sport-seeger.de · www.sport-seeger.de



## Abgasleitungen und Schornsteinsysteme von Skoberne

Skoberne GmbH  
Ostendstraße 1  
64319 Pfungstadt  
Tel.: 0 61 57/80 70-0  
Fax: 0 61 57/80 70 70  
info@skoberne.de  
www.skoberne.de



## Wir liefern Getränke für jeden Durst

und leihen Ihnen für Ihre Party  
Festmöbel, Gläser und Zapfgeräte

**GETRÄNKE GRÜNIG GmbH**

**-GETRÄNKEVERTRIEB - ABHOLMARKT-**  
Bergstraße 22 • Pfungstadt • Tel. 06157/2206



Jetzt Probe fahren.

## Unser Wowwagen.

### Der neue Arteon mit Distanzregelung ACC inklusive vorausschauender Geschwindigkeitsregelung.<sup>1</sup>

Er ist ein Statement, das man setzt, wenn man ihn fährt: der neue Arteon, der Ihrem Premiumanspruch in vollem Maße nachkommt. Zum Beispiel mit der Distanzregelung ACC inklusive vorausschauender Geschwindigkeitsregelung,<sup>1</sup> die innerhalb der Systemgrenzen nicht nur vorausfahrende Autos erkennen kann, sondern auch Verkehrszeichen und die Navigationsdaten der aktuellen Route. Und das zu einem Preis, der Sie ohne Umwege zu uns bringen wird.

**Wir bringen die Zukunft in Serie.**

<sup>1</sup> Optionale Sonderausstattung. <sup>2</sup> Bei allen neuen Modellen 2 Jahre Herstellergarantie und bis zu max. 3 Jahre Anschlussgarantie durch den Hersteller optional. Über die weiteren Einzelheiten zur Garantie informieren wir Sie gern. Abbildung zeigt Sonderausstattungen.



Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

### Ludwig Gandenberger GmbH & Co. KG

Bergstraße 110  
64319 Pfungstadt  
Tel. +49 6157 94600



# Rückrundenspielplan RSV Germania 03 23/24

So 19.11.	15.30	SV St. Stephan - Germania Pfungstadt	12:3
So 26.11.	15.00	Germania Pfungstadt - TSG Wixhausen	1:6
So 03.03.	15.30	FCA Darmstadt II - Germania Pfungstadt	1:1
So 10.03.	15.00	Germania Pfungstadt - SV Erzhausen	
So 17.03.	15.30	SKG Ober-Beerbach - Germania Pfungstadt	
So 24.03.	15.00	Germania Pfungstadt - Grün-Weiß Darmstadt	
So 07.04.	15.00	FC Ober-Ramstadt - Germania Pfungstadt	
So 14.04.	15.00	Germania Pfungstadt - SKG Roßdorf	
So 21.04.	15.00	Croatia Griesheim - Germania Pfungstadt	
So 28.04.	15.00	Germania Pfungstadt - 46 Darmstadt	
So 05.05.	15.00	Türk Gücü Darmstadt - Germania Pfungstadt	
So 12.05.	15.00	Germania Pfungstadt - Viktoria Griesheim II	
Sa 18.05.	15.00	Germania Pfungstadt - SV Traisa II	
So 26.05.		Spielfrei	
Do 30.05.	15.00	Germania Pfungstadt - SV Weiterstadt	





# Polster & Dörr

GmbH

Rügnerstraße 52a

64319 Pfungstadt

Telefon: (0 61 57) 91 95 91

Telefax: (0 61 57) 91 94 64

Mobil: (01 70) 9 37 81 72 (Polster)

Mobil: (01 75) 5 66 67 44 (Dörr)

polster-doerr\_malerbetrieb@t-online.de

Wir erledigen  
für Sie:

Verputz-

Anstrich-

Trockenbau-

Tapezier-

Bodenbelags-

Arbeiten

Sowie Wärmedämm-

Verbundsysteme und  
Gerüstbau



## CF Heizung Sanitär

Meisterbetrieb

Öl/Gas Kundendienst

Bad/Heizung Sanierung

Bahnhofstr. 46

64319 Pfungstadt

Telefon: 06157 9282644

Email: [carcapasso1978@gmail.com](mailto:carcapasso1978@gmail.com)

Inhaber: Carmine Capasso

# WER ÖKOSTROM KANN, KANN AUCH E-MOBILITÄT.

Mit ENTEGA können Sie noch viel mehr fürs Klima tun: Holen Sie sich doch auch eine Wallbox von uns, um Ihr Elektroauto zuhause schnell und bequem zu laden. Zusammen mit unserer Ladekarte für unterwegs sind Sie so immer auf der sicheren Seite. Alle weiteren Infos auf [entega.de](https://www.entega.de)



EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.

Bock auf

# Fussball?



Komm zum

# Schnuppertraining

(Alle Kinder von 5 - 12 Jahren)

Jeden

**Montag und Mittwoch** (9-12 Jahren)

von 17:00 Uhr bis 18:45 Uhr

Jeden

**Dienstag und Donnerstag** (5-8 Jahren)

von 17:00 Uhr bis 18:45 Uhr

**Wo?**

Sportplatz Germania

Ostendstr. 6

64319 Pfungstadt

**Interesse?**

Schreiben Sie uns

an:

[jugend@rsv-germania.de](mailto:jugend@rsv-germania.de)



## Kreisliga A (Stand 04.03.2024)

Platz	Mannschaft	Spiele	Torverh.	Punkte
1.	SV Erzhausen	17	79 : 27	38
2.	1. FCA 04 Darmstadt II	16	46 : 34	33
3.	Darmstädter TSG 1846	17	40 : 30	32
4.	Skg Roßdorf	17	53 : 29	32
5.	SKG Ober-Beerbach	17	53 : 40	31
6.	SV St. Steohan Griesheim	16	47 : 24	29
7.	Türk Gücü Darmstadt	16	42 : 21	27
8.	TSG Wixhausen	15	61 : 35	25
9.	SC Vikt. Griesheim II	16	37 : 33	22
10.	FC Ober-Ramstadt	17	39 : 51	19
11.	SV Croatia Griesheim	16	30 : 49	19
12.	SV Weiterstadt	16	23 : 58	14
13.	GW Darmstadt	16	29 : 56	13
14.	SV Traisa II	17	23 : 51	12
15.	RSV Germania Pfungstadt	17	31 : 95	6



# baustoff kramer

Baustoff Kramer GmbH  
Friedrich-Ebert-Strasse 24  
64560 Riedstadt-Crumstadt

Telefon: 0 61 58 / 99 09-0  
Telefax: 0 61 58 / 99 09-98  
[www.baustoff-kramer.de](http://www.baustoff-kramer.de)  
[mail@baustoff-kramer.de](mailto:mail@baustoff-kramer.de)

## Torjägerliste RSV Germania 03 23/24

(Stand 04.03.2024)

7 Tore	Hishyar Ibo
5	Daniel Conrad
4	Mohammed Barati
3	Bilal Sabbagh
3	Dhurgham Albouhuseinsray
2	Saban Neziraj
1	Daniel Genadiev
1	Mohamed Chamrikh
1	Manuel Meixner
1	Lashun Morris
1	Ali Al Hadid
1	Ahmad Hadeed
1	Mujtaba Hakimi



### Impressum:

**Germanen-Echo** ist die Vereinszeitschrift des Rasensportvereins Germania 03 Pfungstadt e.V.

Geschäftsstelle: Ostendstraße 6, 64319 Pfungstadt, E-Mail: [vorstand@rsv-germania.de](mailto:vorstand@rsv-germania.de)

Verantwortlich für den Inhalt ist Michael Gengnagel

Anzeigen: Manfred Pöllner, [mp@rsv-germania.de](mailto:mp@rsv-germania.de)

Anzeigen an Eckhard Czok, Ostendstraße 6, 64319 Pfungstadt

Redaktion: Heinz-Peter Keßler, E-Mail: [kessi-knez@web.de](mailto:kessi-knez@web.de)

Auflage: 200 Exemplare. Erscheint zehnmal im Jahr. Internet: [www-rsv-germania.de](http://www-rsv-germania.de)

Internet: Hefte sind auf der Vereinshomepage [www.rsv-germania.de](http://www.rsv-germania.de) hinterlegt und abrufbar.



Anwaltsbüro  
**HÄDICKE**

**Rechtsanwalt Hermann Hädicke**  
**Rechtsanwältin Marie Hädicke**

mit Arbeitsschwerpunkten:

- *Straf- und Bußgeldverfahren*
- *Vertragsrecht (insbesondere Familien- und Mietrecht)*
- *Schadensrecht*
- *Verwaltungsrecht*  
*(insbesondere öffentliches Dienstrecht und Ausländerrecht)*
- *Arbeitsrecht*

Mathildenplatz 11 · 64283 Darmstadt  
Tel.: 06151/1756-0 · Fax 06151/1756-20  
E-Mail: RAe-Haedicke-u.Koll@t-online.de

**IN DIE FERNE REISEN**  
GUT VORBEREITEN - GESUND WIEDERKOMMEN



The advertisement features a woman in a white tank top and brown shorts lying on a palm tree trunk on a beach. A large, stylized red syringe is superimposed over the scene, with a red rectangular box at its tip. In the background, there is a red logo resembling a stylized 'A' with a lion's head inside. To the right, the logo for 'LÖWEN Apotheke FRANK SCHENCK' is displayed, consisting of the word 'LÖWEN' in a vertical stack of letters next to a circular lion's head emblem.

Damit Sie keine unangenehmen Reiseandenken mit nach Hause zurückbringen - Wir beraten Sie gerne


**PFUNGSTADT | EBERSTÄDTER STRASSE 40 | ☎ 06157-2939**





# Autos mit Stauraum gibts bei brass.

 A. Harnischfeger  
Tel. (06157) 800-728  
andreas.harnischfeger@brass-gruppe.de

 T. Fertig  
Tel. (06157) 800-763  
theodor.fertig@brass-gruppe.de

64319 Pfungstadt  
Eberstädter Straße 194  
Telefon: (0 61 57) 800 70

**brass**  
Geht's ums Auto, geh' zu brass.



---

## **AM Pharma Vertriebs-GmbH**

Theodor-Reh Straße 81

64289 Darmstadt

Tel.: (06151) 2795319

FAX: (06151) 2795320 / 710847

---

*Der Partner ihrer Apotheke*

A photograph of a person in an orange jacket and blue jeans standing on the nacelle of a wind turbine. The person is looking out over a landscape with other wind turbines under a blue sky with white clouds. The nacelle has several ventilation grilles.

**Investieren Sie  
doch mal in die Zukunft  
unseres Planeten.**

**Jetzt zu nachhaltigen  
Finanzen beraten lassen –  
von Ihrer Sparkasse.**

Mehr auf [sparkasse-darmstadt.de](https://www.sparkasse-darmstadt.de)



**Sparkasse  
Darmstadt**